

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 3

Volume 39

5 January 1996

English edition

Legislation

Contents

I Acts whose publication is obligatory

Commission Regulation (EC) No 10/96 of 4 January 1996 fixing the representative prices and the additional import duties for molasses in the sugar sector	1
Commission Regulation (EC) No 11/96 of 4 January 1996 fixing the export refunds on white sugar and raw sugar exported in its unaltered state	3
Commission Regulation (EC) No 12/96 of 4 January 1996 fixing the maximum export refund for white sugar for the 22nd partial invitation to tender issued within the framework of the standing invitation to tender provided for in Regulation (EC) No 1813/95	5
Commission Regulation (EC) No 13/96 of 4 January 1996 suspending the preferential customs duties and re-establishing the Common Customs Tariff duty on imports of multiflorous (spray) carnations originating in Israel	6
Commission Regulation (EC) No 14/96 of 4 January 1996 fixing, for December 1995, the specific agricultural conversion rate for the amount of the reimbursement of storage costs in the sugar sector	8
Commission Regulation (EC) No 15/96 of 4 January 1996 establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables	10

II Acts whose publication is not obligatory

Commission

96/10/EC :

Commission Decision of 14 December 1995 fixing the aid for private storage of carcasses and half-carcasses of lamb in Finland in connection with the invitations to tender issued under Regulation (EC) No 2789/95	12
--	----

- ★ **Commission Decision of 15 December 1995 approving the single programming document for Community structural measures for improving the processing and marketing conditions for agricultural and forestry products in Austria (with the exception of Objective 1 regions), in respect of Objective 5a, covering the period between 1995 and 1999 13**

- ★ **Commission Decision of 19 December 1995 concerning a request for exemption lodged by the Italian Republic pursuant to Article 8 (2) (c) of Council Directive 70/156/EEC on the approximation of the laws of the Member States relating to the type-approval of motor vehicles and their trailers 15**

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EC) No 10/96**of 4 January 1996****fixing the representative prices and the additional import duties for molasses in the sugar sector**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the market in sugar⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1101/95⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 1422/95 of 23 June 1995 laying down detailed rules of application for imports of molasses in the sugar sector and amending Regulation (EEC) No 785/68⁽³⁾, and in particular Articles 1 (2) and 3 (1) thereof,

Whereas Regulation (EC) No 1422/95 stipulates that the cif import price for molasses, hereinafter referred to as the 'representative price', should be set in accordance with Commission Regulation (EEC) No 785/68⁽⁴⁾; whereas that price should be fixed for the standard quality defined in Article 1 of the above Regulation;

Whereas the representative price for molasses is calculated at the frontier crossing point into the Community, in this case Amsterdam; whereas that price must be based on the most favourable purchasing opportunities on the world market established on the basis of the quotations or prices on that market adjusted for any deviations from the standard quality; whereas the standard quality for molasses is defined in Regulation (EEC) No 785/68;

Whereas, when the most favourable purchasing opportunities on the world market are being established, account must be taken of all available information on offers on the world market, on the prices recorded on important third-country markets and on sales concluded in international trade of which the Commission is aware, either directly or through the Member States; whereas, under Article 7 of Regulation (EEC) No 785/68, the Commission may for this purpose take an average of several prices as a basis, provided that this average is representative of actual market trends;

Whereas the information must be disregarded if the goods concerned are not of sound and fair marketable quality or if the price quoted in the offer relates only to a small quantity that is not representative of the market; whereas offer prices which can be regarded as not representative of actual market trends must also be disregarded;

Whereas, if information on molasses of the standard quality is to be comparable, prices must, depending on the quality of the molasses offered, be increased or reduced in the light of the results achieved by applying Article 6 of Regulation (EEC) No 785/68;

Whereas a representative price may be left unchanged by way of exception for a limited period if the offer price which served as a basis for the previous calculation of the representative price is not available to the Commission and if the offer prices which are available and which appear not to be sufficiently representative of actual market trends would entail sudden and considerable changes in the representative price;

Whereas where there is a difference between the trigger price for the product in question and the representative price, additional import duties should be fixed under the conditions set out in Article 3 of Regulation (EC) No 1422/95; whereas should the import duties be suspended pursuant to Article 5 of Regulation (EC) No 1422/95, specific amounts for these duties should be fixed;

Whereas application of these provisions will have the effect of fixing the representative prices and the additional import duties for the products in question as set out in the Annex to this Regulation;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The representative prices and the additional duties applying to imports of the products referred to in Article 1 of Regulation (EC) No 1422/95 are fixed in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 5 January 1996.

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 110, 17. 5. 1995, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 141, 24. 6. 1995, p. 12.

⁽⁴⁾ OJ No L 145, 27. 6. 1968, p. 12.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 4 January 1996.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

ANNEX

fixing the representative prices and additional import duties applying to imports of molasses in the sugar sector

CN code	Amount of the representative price in ECU per 100 kg net of the product in question	Amount of the additional duty in ECU per 100 kg net of the product in question	Amount of the duty to be applied to imports in ECU per 100 kg net of the product in question in the event of suspension as referred to in Article 5 of Regulation (EC) No 1422/95 ⁽²⁾
1703 10 00 ⁽¹⁾	9,74	—	0,00
1703 90 00 ⁽¹⁾	10,52	—	0,00

⁽¹⁾ For the standard quality as defined in Article 1 of Regulation (EEC) No 785/68.

⁽²⁾ This amount replaces, in accordance with Article 5 of Regulation (EC) No 1422/95, the rate of the Common Customs Tariff duty fixed for these products.

COMMISSION REGULATION (EC) No 11/96

of 4 January 1996

fixing the export refunds on white sugar and raw sugar exported in its unaltered state

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1101/95⁽²⁾, and in particular point (a) of the first subparagraph of Article 19 (4) thereof,

Whereas Article 19 of Regulation (EEC) No 1785/81 provides that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 (1) (a) of that Regulation and prices for those products within the Community may be covered by an export refund;

Whereas Regulation (EEC) No 1785/81, provides that when refunds on white and raw sugar, undenatured and exported in its unaltered state are being fixed account must be taken of the situation on the Community and world markets in sugar and in particular of the price and cost factors set out in Article 17a of that Regulation; whereas the same Article provides that the economic aspect of the proposed exports should also be taken into account;

Whereas the refund on raw sugar must be fixed in respect of the standard quality; whereas the latter is defined in Article 1 of Council Regulation (EEC) No 431/68 of 9 April 1968 determining the standard quality for raw sugar and fixing the Community frontier crossing point for calculating cif prices for sugar⁽³⁾, as amended by Regulation (EC) No 3290/94⁽⁴⁾; whereas, furthermore, this refund should be fixed in accordance with Article 17a (4) of Regulation (EEC) No 1785/81; whereas candy sugar is defined in Commission Regulation (EC) No 2135/95 of 7 September 1995 laying down detailed rules of application for the grant of export refunds in the sugar sector⁽⁵⁾; whereas the refund thus calculated for sugar containing added flavouring or colouring matter must apply to their sucrose content and, accordingly, be fixed per 1 % of the said content;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund for sugar according to destination;

Whereas, in special cases, the amount of the refund may be fixed by other legal instruments;

Whereas Council Regulation (EEC) No 990/93⁽⁶⁾, as amended by Regulation (EC) No 1380/95⁽⁷⁾, prohibits trade between the European Community and the Federal Republic of Yugoslavia (Serbia and Montenegro); whereas this prohibition does not apply in certain situations as comprehensively listed in Articles 2, 4, 5 and 7 thereof and in Council Regulation (EC) No 2815/95⁽⁸⁾; whereas account should be taken of this fact when fixing the refunds;

Whereas the representative market rates defined in Article 1 of Council Regulation (EEC) No 3813/92⁽⁹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 150/95⁽¹⁰⁾, are used to convert amounts expressed in third country currencies and are used as the basis for determining the agricultural conversion rates of the Member States' currencies; whereas detailed rules on the application and determination of these conversions were set by Commission Regulation (EEC) No 1068/93⁽¹¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2853/95⁽¹²⁾;

Whereas the refund must be fixed every two weeks; whereas it may be altered in the intervening period;

Whereas it follows from applying the rules set out above to the present situation on the market in sugar and in particular to quotations or prices for sugar within the Community and on the world market that the refund should be as set out in the Annex hereto;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1 (1) (a) of Regulation (EEC) No 1785/81, undenatured and exported in the natural state, are hereby fixed to the amounts shown in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 5 January 1996.

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 110, 17. 5. 1995, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 89, 10. 4. 1968, p. 3.

⁽⁴⁾ OJ No L 349, 31. 12. 1994, p. 105.

⁽⁵⁾ OJ No L 214, 8. 9. 1995, p. 16.

⁽⁶⁾ OJ No L 102, 28. 4. 1993, p. 14.

⁽⁷⁾ OJ No L 138, 21. 6. 1995, p. 1.

⁽⁸⁾ OJ No L 297, 9. 12. 1995, p. 1.

⁽⁹⁾ OJ No L 387, 31. 12. 1992, p. 1.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 22, 31. 1. 1995, p. 1.

⁽¹¹⁾ OJ No L 108, 1. 5. 1993, p. 106.

⁽¹²⁾ OJ No L 299, 12. 12. 1995, p. 1.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 4 January 1996.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 4 January 1996 fixing the export refunds on white sugar and raw sugar exported in its unaltered state

Product code	Amount of refund ⁽¹⁾
	— ECU/100 kg —
1701 11 90 100	38,65 ⁽¹⁾
1701 11 90 910	38,27 ⁽¹⁾
1701 11 90 950	⁽²⁾
1701 12 90 100	38,65 ⁽¹⁾
1701 12 90 910	38,27 ⁽¹⁾
1701 12 90 950	⁽²⁾
	— ECU/1 % of sucrose × 100 kg —
1701 91 00 000	0,4202
	— ECU/100 kg —
1701 99 10 100	42,02
1701 99 10 910	41,79
1701 99 10 950	41,79
	— ECU/1 % of sucrose × 100 kg —
1701 99 90 100	0,4202

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the refund applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 17a (4) of Regulation (EEC) No 1785/81.

⁽²⁾ Fixing suspended by Commission Regulation (EEC) No 2689/85 (OJ No L 255, 26. 9. 1985, p. 12), as amended by Regulation (EEC) No 3251/85 (OJ No L 309, 21. 11. 1985, p. 14).

⁽³⁾ Refunds on exports to the Federal Republic of Yugoslavia (Serbia and Montenegro) may be granted only where the conditions laid down in amended Regulation (EEC) No 990/93 and Regulation (EC) No 2815/95 are observed.

COMMISSION REGULATION (EC) No 12/96

of 4 January 1996

fixing the maximum export refund for white sugar for the 22nd partial invitation to tender issued within the framework of the standing invitation to tender provided for in Regulation (EC) No 1813/95

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1101/95⁽²⁾, and in particular the second subparagraph of Article 17 (5) (b) thereof,

Whereas Commission Regulation (EC) No 1813/95 of 26 July 1995 on a standing invitation to tender to determine levies and/or refunds on exports of white sugar⁽³⁾, requires partial invitations to tender to be issued for the export of this sugar;

Whereas, pursuant to Article 9 (1) of Regulation (EC) No 1813/95 a maximum export refund shall be fixed, as the case may be, account being taken in particular of the state and foreseeable development of the Community and world markets in sugar, for the partial invitation to tender in question;

Whereas, following an examination of the tenders submitted in response to the 22nd partial invitation to tender, the provisions set out in Article 1 should be adopted;

Whereas Council Regulation (EEC) No 990/93⁽⁴⁾, as amended by Regulation (EC) No 1380/95⁽⁵⁾, prohibits trade between the European Community and the Federal

Republic of Yugoslavia (Serbia and Montenegro); whereas this prohibition does not apply in certain situations as comprehensively listed in Articles 2, 4, 5 and 7 thereof and in Council Regulation (EC) No 2815/95⁽⁶⁾; whereas account should be taken of this fact when fixing the refunds;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. For the 22nd partial invitation to tender for white sugar issued pursuant to Regulation (EC) No 1813/95 the maximum amount of the export refund is fixed at ECU 45,150 per 100 kilograms.

2. Refunds on exports to the Federal Republic of Yugoslavia (Serbia and Montenegro) may be granted only where the conditions laid down in amended Regulation (EEC) No 990/93 and Regulation (EC) No 2815/95 are observed.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 5 January 1996.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 4 January 1996.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 110, 17. 5. 1995, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 175, 27. 7. 1995, p. 12.

⁽⁴⁾ OJ No L 102, 28. 4. 1993, p. 14.

⁽⁵⁾ OJ No L 138, 21. 6. 1995, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 297, 9. 12. 1995, p. 1.

COMMISSION REGULATION (EC) No 13/96

of 4 January 1996

suspending the preferential customs duties and re-establishing the Common Customs Tariff duty on imports of multiflorous (spray) carnations originating in Israel

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 4088/87 of 21 December 1987 fixing conditions for the application of preferential customs duties on imports of certain flowers originating in Cyprus, Israel, Jordan and Morocco⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 3551/88⁽²⁾, and in particular Article 5 (2) (b) thereof,

Whereas Regulation (EEC) No 4088/87 lays down the conditions for applying a preferential duty on large-flowered roses, small-flowered roses, uniflorous (bloom) carnations and multiflorous (spray) carnations within the limit of tariff quotas opened annually for imports into the Community of fresh cut flowers;

Whereas Council Regulation (EC) No 1981/94⁽³⁾, as amended by Commission Regulation (EC) No 2612/95⁽⁴⁾, opens and provides for the administration of Community tariff quotas for cut flowers and flower buds, fresh, originating in Cyprus, Jordan, Morocco and Israel respectively;

Whereas Article 2 of Regulation (EEC) No 4088/87 provides, on the one hand, that for a given product of a given origin, the preferential customs duty is to be applicable only if the price of the imported product is at least equal to 85 % of the Community producer price; whereas, on the other hand, the preferential customs duty is, except in exceptional cases, suspended and the Common Customs Tariff duty introduced for a given product of a given origin:

(a) if, on two successive market days, the prices of the imported product are less than 85 % of the Community producer price in respect of at least 30 % of the quantities for which prices are available on representative import markets;

or

(b) if, over a period of five to seven successive market days, the prices of the imported product are alternatively above and below 85 % of the Community producer price in respect of at least 30 % of the quantities for which prices are available on the representative import markets and if, for three days

during that period, the prices of the import product have been below that level;

Whereas Commission Regulation (EC) No 2524/95⁽⁵⁾ fixes the Community producer prices for carnations and roses for the application of the import arrangements;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 700/88⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2917/93⁽⁷⁾, lays down the detailed rules for the application of the arrangements;

Whereas the representative market rates defined in Article 1 of Council Regulation (EEC) No 3813/92⁽⁸⁾, as last amended by Regulation (EC) No 150/95⁽⁹⁾, are used to convert amounts expressed in third country currencies and are used as the basis for determining the agricultural conversion rates of the Member States' currencies; whereas detailed rules on the application and determination of these conversions were set by Commission Regulation (EEC) No 1068/93⁽¹⁰⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2853/95⁽¹¹⁾;

Whereas, on the basis of prices recorded pursuant to Regulations (EEC) No 4088/87 and (EEC) No 700/88, it must be concluded that the conditions laid down in Article 2 (2) (a) of Regulation (EEC) No 4088/87 for suspension of the preferential customs duty are met for multiflorous (spray) carnations originating in Israel; whereas the Common Customs Tariff duty should be re-established,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For imports of multiflorous (spray) carnations (CN codes ex 0603 10 13 and ex 0603 10 53) originating in Israel, the preferential customs duty fixed by Regulation (EC) No 1981/94 is hereby suspended and the Common Customs Tariff duty is hereby re-established.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 5 January 1996.

⁽¹⁾ OJ No L 382, 31. 12. 1987, p. 22.

⁽²⁾ OJ No L 311, 17. 11. 1988, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 199, 2. 8. 1994, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 268, 10. 11. 1995, p. 4.

⁽⁵⁾ OJ No L 258, 28. 10. 1995, p. 42.

⁽⁶⁾ OJ No L 72, 18. 3. 1988, p. 16.

⁽⁷⁾ OJ No L 264, 23. 10. 1993, p. 33.

⁽⁸⁾ OJ No L 387, 31. 12. 1992, p. 1.

⁽⁹⁾ OJ No L 22, 31. 1. 1995, p. 1.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 108, 1. 5. 1993, p. 106.

⁽¹¹⁾ OJ No L 299, 12. 12. 1995, p. 1.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 4 January 1996.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EC) No 14/96

of 4 January 1996

fixing, for December 1995, the specific agricultural conversion rate for the amount of the reimbursement of storage costs in the sugar sector

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1101/95⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3813/92 of 28 December 1992 on the unit of account and the conversion rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 150/95⁽⁴⁾,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 1713/93 of 30 July 1993 establishing special detailed rules for applying the agricultural conversion rate in the sugar sector⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2926/94⁽⁶⁾, and in particular Article 1 (3) thereof,

Whereas Article 1 (2) of Regulation (EEC) No 1713/93 provides that the amount of the reimbursement of storage costs referred to in Article 8 of Regulation (EEC) No 1785/81 is to be converted into national currency using a specific agricultural conversion rate equal to the average, calculated *pro rata temporis*, of the agricultural

conversion rates applicable during the month of storage ; whereas that specific rate must be fixed each month for the previous month ;

Whereas application of these provisions will lead to the fixing, for December 1995, of the specific agricultural conversion rate for the amount of the reimbursement of storage costs in the various national currencies as indicated in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The specific agricultural conversion rate to be used to convert the amount of the reimbursement of storage costs referred to in Article 8 of Regulation (EEC) No 1785/81 into each of the national currencies for December 1995 shall be as indicated in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 5 January 1996.

It shall apply with effect from 1 December 1995.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 4 January 1996.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 110, 17. 5. 1995, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 387, 31. 12. 1992, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 22, 31. 1. 1995, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 159, 1. 7. 1993, p. 94.

⁽⁶⁾ OJ No L 307, 1. 12. 1994, p. 56.

ANNEX

to the Commission Regulation of 4 January 1996 fixing, for December 1995, the specific agricultural conversion rate for the amount of the reimbursement of storage costs in the sugar sector

Agricultural conversion rates		
ECU 1 =	39,5239	Belgian and Luxembourg francs
	7,49997	Danish kroner
	1,90616	German marks
	310,328	Greek drachmas
	165,198	Spanish pesetas
	6,61023	French francs
	0,829498	Irish punt
	2 164,34	Italian lire
	2,14021	Dutch guilders
	13,4084	Austrian schillings
	198,202	Portuguese escudos
	5,88000	Finnish marks
	9,24240	Swedish kroner
	0,856563	Pound sterling

COMMISSION REGULATION (EC) No 15/96

of 4 January 1996

establishing the standard import values for determining the entry price of
certain fruit and vegetables

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 3223/94 of 21 December 1994 on detailed rules for the application of the import arrangements for fruit and vegetables ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2933/95 ⁽²⁾, and in particular Article 4 (1) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3813/92 of 28 December 1992 on the unit of account and the conversion rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 150/95 ⁽⁴⁾, and in particular Article 3 (3) thereof,

Whereas Regulation (EC) No 3223/94 lays down, pursuant to the outcome of the Uruguay Round multi-lateral trade negotiations, the criteria whereby the

Commission fixes the standard values for imports from third countries, in respect of the products and periods stipulated in the Annex thereto;

Whereas, in compliance with the above criteria, the standard import values must be fixed at the levels set out in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The standard import values referred to in Article 4 of Regulation (EC) No 3223/94 shall be fixed as indicated in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 5 January 1996.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 4 January 1996.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 337, 24. 12. 1994, p. 66.

⁽²⁾ OJ No L 307, 20. 12. 1995, p. 21.

⁽³⁾ OJ No L 387, 31. 12. 1992, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 22, 31. 1. 1995, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 4 January 1996 establishing the standard import values
for determining the entry price of certain fruit and vegetables

(ECU/100 kg)			(ECU/100 kg)		
CN code	Third country code ⁽¹⁾	Standard import value	CN code	Third country code ⁽¹⁾	Standard import value
0702 00 15	052	102,8	0805 20 13, 0805 20 15, 0805 20 17, 0805 20 19	052	57,9
	060	80,2		464	55,2
	064	59,6		624	82,9
	066	41,7		999	65,3
	068	62,3	0805 30 20	052	73,3
	204	60,5		204	59,8
	208	44,0		388	67,5
	212	117,9		400	55,8
	624	120,7		512	54,8
	999	76,6		520	66,5
0707 00 10	052	91,0		524	100,8
	053	166,9		528	94,7
	060	61,0		600	60,4
	066	53,8		624	78,0
	068	60,4		999	71,2
	204	144,3	0808 10 51, 0808 10 53, 0808 10 59	052	64,0
	624	104,0		064	78,6
0709 10 10	999	97,3		388	39,2
	220	164,9		400	68,1
0709 90 71	999	164,9		404	68,0
	052	78,8		508	68,4
	204	77,5		512	51,2
	412	54,2		524	57,4
	624	209,5		528	48,0
	999	105,0		728	107,3
0805 10 01, 0805 10 05, 0805 10 09	052	37,3		800	78,0
	204	43,9		804	21,0
	208	68,2	0808 20 31	999	62,4
	388	40,5		052	86,3
	448	36,6		064	73,4
	600	58,4		388	79,6
	624	65,0		400	88,5
	999	50,0		512	89,7
0805 20 11	052	77,0		528	84,1
	204	73,7		624	79,0
	624	79,4		728	115,4
	999	76,7		800	55,8
				804	112,9
				999	86,5

⁽¹⁾ Country nomenclature as fixed by Commission Regulation (EC) No 3079/94 (OJ No L 325, 17. 12. 1994, p. 17). Code '999' stands for 'of other origin'.

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COMMISSION

COMMISSION DECISION

of 14 December 1995

**fixing the aid for private storage of carcasses and half-carcasses of lamb in Finland
in connection with the invitations to tender issued under Regulation (EC) No
2789/95**

(96/10/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3013/89 of 25 September 1989 on the common organization of the market in sheepmeat and goatmeat⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1265/95⁽²⁾, and in particular Article 7 (5) thereof,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 3446/90 of 27 November 1990 laying down detailed rules for granting private storage aid for sheepmeat and goatmeat⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 3533/93⁽⁴⁾, and in particular Article 12 (1) (f) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 3447/90 of 28 November 1990 on special conditions for the granting of private storage aid for sheepmeat and goatmeat⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EC) No 879/95⁽⁶⁾, supplements the provisions of Regulation (EEC) No 3446/90 and lays down in particular detailed rules governing invitations to tender;

Whereas Commission Regulation (EC) No 2789/95⁽⁷⁾ opens invitations to tender for the fixing of aid for the private storage of carcasses and half-carcasses of lamb in Finland;

Whereas, in accordance with Article 12 (1) (f) of Regulation (EEC) No 3446/90, a maximum amount of aid for

private storage should be fixed on the basis of tenders received or no action must be taken in respect of the invitation to tender;

Whereas the tenders received lead to action being taken in respect of the invitations to tender;

Whereas the Management Committee for Sheep and Goats has not delivered an opinion within the time limit set by its chairman,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The aid referred to in Article 12 (1) (f) of Regulation (EEC) No 3446/90 for the invitations to tender opened by Regulation (EC) No 2789/95 shall be as follows: ECU 1 300/tonne.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 14 December 1995.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 289, 7. 10. 1989, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 123, 3. 6. 1995, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 333, 30. 11. 1990, p. 39.

⁽⁴⁾ OJ No L 321, 23. 12. 1993, p. 9.

⁽⁵⁾ OJ No L 333, 30. 11. 1990, p. 46.

⁽⁶⁾ OJ No L 91, 22. 4. 1995, p. 2.

⁽⁷⁾ OJ No L 289, 2. 12. 1995, p. 33.

COMMISSION DECISION

of 15 December 1995

approving the single programming document for Community structural measures for improving the processing and marketing conditions for agricultural and forestry products in Austria (with the exception of Objective 1 regions), in respect of Objective 5a, covering the period between 1995 and 1999

(Only the German version is authentic)

(96/11/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

other existing financial instruments⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 3193/94⁽⁴⁾;

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 866/90 of 29 March 1990 on improving the processing and marketing conditions for agricultural products⁽¹⁾, as last amended by the Act of Accession of Austria, Finland and Sweden, and in particular Article 10 (a) thereof,

Whereas on 30 March 1995 the Austrian Government submitted to the Commission the single programming document referred to in Article 10 (a) of Regulation (EEC) No 866/90 for the regions outside Objective 1, supplemented by additional information sent on 4 July, 12 October and 3 November 1995; whereas that document contains the plans designed to improve the structures relating to the various product sectors referred to in Article 2 (1) of Regulation (EEC) No 866/90 and the aid applications referred to in Article 10 (a) of that Regulation;

Whereas the single programming document meets the conditions of and contains the information required in Article 1 (3) of Regulation (EC) No 860/94 of 18 April 1994 on plans and applications, in the form of operational programmes, for aid from the European Agricultural Guarantee and Guidance Fund (Guidance Section) for investments for improving the processing and marketing conditions for agricultural and forestry products⁽²⁾;

Whereas the single programming document was drawn up in agreement with the Member State concerned under the partnership as defined in Article 4 of Council Regulation (EEC) No 2052/88 of 24 June 1988 on the tasks of the Structural Funds and their effectiveness and on co-ordination of activities between themselves and with the operations of the European Investment Bank and the

Whereas the second indent of Article 2 of Commission Regulation (EEC) No 1866/90 of 2 July 1990 on arrangements for using the ecu for the purposes of the budgetary management of the Structural Funds⁽⁵⁾, as amended by Regulation (EC) No 2745/94⁽⁶⁾, provides that in Commission decisions approving single programming documents, the Community assistance decided upon for the entire period and the annual breakdown thereof are to be set out in ecus, at prices for the year in which the decision is taken, and are to be subject to indexation; whereas the annual breakdown must be compatible with the progressive increase in commitment appropriations as set out in Annex II to Regulation (EEC) No 2052/88 as amended; whereas the indexation is to be based on a single rate per year corresponding to the rates applied annually to the Community budget on the basis of the mechanisms for technical adjustment of the financial perspectives;

Whereas Article 1 of the Financial Regulation of 21 December 1977 applicable to the general budget of the European Communities⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (ECSC, EC, Euratom) No 2730/94⁽⁸⁾, provides that the legal commitments entered into for measures extending over more than one financial year are to contain a time limit for implementation which must be specified to the recipient in due form when the aid is granted;

Whereas, during the implementation of the single programming document, the Member State will ensure that the individual projects included therein will conform with the selection criteria for investments for improving the processing and marketing conditions for agricultural and forestry products currently in force, in application of Article 8 (1) of Regulation (EEC) No 866/90;

Whereas Article 9 (3) of Council Regulation (EEC) No 4253/88⁽⁹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 3193/94, states that the Member States will supply the Commission with appropriate financial information to

⁽¹⁾ OJ No L 91, 6. 4. 1990, p. 1.
⁽²⁾ OJ No L 99, 19. 4. 1994, p. 7.

⁽³⁾ OJ No L 185, 15. 7. 1988, p. 9.
⁽⁴⁾ OJ No L 337, 24. 12. 1994, p. 11.
⁽⁵⁾ OJ No L 170, 3. 7. 1990, p. 36.
⁽⁶⁾ OJ No L 290, 11. 11. 1994, p. 4.
⁽⁷⁾ OJ No L 356, 31. 12. 1977, p. 1.
⁽⁸⁾ OJ No L 293, 12. 11. 1994, p. 7.
⁽⁹⁾ OJ No L 374, 31. 12. 1988, p. 1.

verify that the principal of additionality has been respected; that analysis of the information supplied by the Austrian authorities shows that this principle has been taken into account; whereas, in addition, verification that this principle continues to be respected will be pursued in the framework of the partnership during the implementation of the Single Programming Document; whereas these verifications are essential for the continuation of EAGGF (Guidance Section) aid to the measures concerned in the present Decision;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Committee on Agricultural Structures and Rural Development,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The single programming document for Community structural measures for improving the processing and marketing conditions for agricultural and forestry products in Austria (with the exception of the Objective 1 regions), covering the period from 1 January 1995 to 31 December 1999, is hereby approved.

Article 2

The sectors included for joint action are:

- meat,
- milk and dairy products,
- eggs and poultry,
- livestock markets,
- cereals,
- fruits and vegetables,
- wire,
- potatoes, and
- seeds.

Article 3

The assistance from the EAGGF (Guidance Section) granted in respect of that single programming document shall amount to a maximum of ECU 62 302 000.

The methods of approval of the financial assistance, including the EAGGF (Guidance Section) contribution to the sectors adopted for joint action, are specified within

the implementation provisions and the financial plans annexed to the present Decision⁽¹⁾.

Article 4

For the purposes of indexation, the annual breakdown of the planned maximum overall allocation for assistance from the EAGGF shall be as follows:

<i>in ecus (1995 prices)</i>	
1995	12 460 000
1996	18 691 000
1997	15 576 000
1998	12 460 000
1999	3 115 000
Total	62 302 000

Article 5

The budget commitment for the first tranche shall be ECU 12 460 000.

The commitments for subsequent tranches shall be based on the financing plan for the single programming document and on progress made in implementation.

Article 6

The Community assistance shall relate only to expenditure connected with operations covered by this single programming document which have been the subject, in the Member State, of legally binding provisions and for which the necessary funds have been specifically committed by 31 December 1999 at the latest. The deadline for the entry in the accounts of expenditure on such measures shall expire on 31 December 2001.

Article 7

This Decision is addressed to the Republic of Austria.

Done at Brussels, 15 December 1995.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ Annex not published in the Official Journal.

COMMISSION DECISION

of 19 December 1995

concerning a request for exemption lodged by the Italian Republic pursuant to Article 8 (2) (c) of Council Directive 70/156/EEC on the approximation of the laws of the Member States relating to the type-approval of motor vehicles and their trailers

(Only the Italian version is authentic)

(96/12/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Directive 70/156/EEC of 6 February 1970 on the approximation of the laws of the Member States relating to the type approval of motor vehicles and their trailers⁽¹⁾, as last amended by Commission Directive 93/81/EEC⁽²⁾,

Whereas on 21 July 1995 the authorities of the Italian Republic lodged a request for approval, by the Commission, of an exemption pursuant to Article 8 (2) (c) of Directive 70/156/EEC; whereas this request contains the information required by the abovementioned Article 8; whereas this request concerns the fitting of two vehicle types with a third stop lamp, as provided for in category ECE S3 by ECE (United Nations Economic Commission for Europe) Regulation No 7 and fitted in accordance with ECE Regulation No 48;

Whereas the reasons stated, whereby the fitting of the stop lamps and the stop lamps themselves do not meet the requirements of Council Directive 76/758/EC relating to end-outline marker lamps, front position (side) lamps, rear position (side) lamps and stop lamps for motor vehicles and their trailers⁽³⁾, as last amended by Commission Directive 89/516/EEC⁽⁴⁾, and of Council Directive 76/756/EEC relating to the installation of lighting and light-signalling devices on motor vehicles and their trailers⁽⁵⁾, as last amended by Commission Directive 91/663/EEC⁽⁶⁾, are justified; whereas the descriptions of the tests, the results thereof and their compliance with ECE Regulations No 7 and No 48 ensure a satisfactory level of safety;

Whereas the Directives concerned will be amended in order to authorize the production and fitting of such stop lamps; whereas, this being the case, it is therefore justified to authorize EEC type approval for two vehicle types fitted with the stop lamps covered by this request;

Whereas the measure provided for by this Decision is in accordance with the opinion of the Committee for the adaptation to technical progress of the Directives for the removal of technical barriers to trade in the motor vehicles sector, as set up by Directive 70/156/EEC,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The Commission hereby approves the request lodged by the Italian Republic on 21 July 1995, pursuant to Article 8 (2) (c) of Directive 70/156/EEC, for a exemption concerning the production and fitting of a third stop lamp, as provided for in category ECE S3 by ECE Regulation No 7 and fitted in accordance with ECE Regulation No 48, with a view to granting EEC type-approval.

Article 2

This Decision is addressed to the Italian Republic.

Done at Brussels, 19 December 1995.

For the Commission

Martin BANGEMANN

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 42, 23. 2. 1970, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 264, 23. 10. 1993, p. 49.

⁽³⁾ OJ No L 262, 27. 9. 1976, p. 54.

⁽⁴⁾ OJ No L 265, 12. 9. 1989, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 262, 27. 9. 1976, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 366, 31. 12. 1991, p. 17.